

REMINGTON®

BEARD TRIMMER



MB4010



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt.

Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.



OBSERVERA

Använd inte apparaten för några andra ändamål än sådana som beskrivs i denna bruksanvisning.

Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.



PRODUKTEGENSKAPER

- 1 På/av-knapp
- 2 Kam med låsbar längdställning
- 3 Längdställningsindikator
- 4 Tillbehörskam
- 5 Batterifack
- 2 års garanti



KOMMA IGÅNG

*BATTERIER

- Din skäggtrimmer drivs med två AA alkaliska batterier (två batterier medföljer). Vi rekommenderar att du använder batterier av märket VARTA®.
- Stäng av apparaten.
- Öppna batterifacket genom att trycka in kanterna och dra nedåt.
- Sätt i alkaliskt/-a-batteri/-er, så att (+) och (-) markeringarna på batteriet ligger i samma riktning som märkningen visar i batterifacket.
- Ta ur batterierna om apparaten inte ska användas under en längre tid.



ANVÄNDNING

*INNAN DU BÖRJAR

Kamma ansiktshåret med en fin kam innan du påbörjar trimningen

*JUSTERING AV TRIMLÄNGDEN

Trimmerkammen kan justeras för att ge dig 6 olika trimlängder

Längdställning	Klipplängd
1	1.5mm
2	4.5 mm
3	7.5mm
4	10.5 mm
5	13.5mm
6	16.5mm

0,5mm uppnås utan kamtillsats

*UTTUNNING OCH AVSMALNING AV SKÄGG OCH MUSTASCH

- Sätt fast den justerbara kammen på trimmerbladet och välj önskad längd.
- Inställningen syns på indikatorn för längdval. Börja med maximal längdställning om du använder trimmern för första gången.
- Inställningen visas på längdplaceringsindikatorn. Om du trimmar för första gången börjar du med maximal längdställning.
- Starta apparaten.
- Placera den plana toppen av trimmerkanten mot huden.
- För sakta trimmern längs håret. Upprepa från olika håll vid behov.

*FRAMTAGNING AV SKÄGG-/MUSTASCHLINJEN

- Ta bort trimmerns kamtillbehör.
- Börja med kanten av skägg-/mustaschlinjen och sänk försiktigt trimmerbladet mot huden. Använd rörelser mot kanten av skägg-/mustaschlinjen för att trimma till önskade platser i ansiktet och bort från skägget på halsen.

*TRIMNING AV POLISONGKANTER

- Börja med kanten på polisongen, och med trimmerbladen vilande lätt mot huden. Använd rörelser mot kanten av polisonglinjen för att trimma till önskad plats i ansiktet.

*TRIMNING AV NACKLINJEN

- Om du genomför detta på egen hand behöver du en handspegel.
- Använd fingrarna för att lyfta håret vid huvudbasen från nacken. Ditt pekfinger ska täcka rötterna på de strån du lyfter för att förhindra oavsiktlig borttagning med trimmern.
- Med din andra hand håller du trimmern mot nederdelen av din nacke med skärenheten riktad uppåt, och rör trimmern upp längs nacken tills den vidrör ditt finger som täcker hårrötterna vid huvudets bas.

- Se till att du rör apparaten långsamt under den här rörelsen och att du håller hårrötterna vid huvudets bas ur vägen för trimmern.

BORTTAGNING AV TRIMMERNS KAMTILLBEHÖR OCH KLIPPUPPSÄTTNING

- Håll trimmern i en hand. Med din andra hand drar du försiktigt loss kamtillbehöret från trimmern.
- Ta bort klippuppsättningen genom att bestämt trycka upp bladet med tummen.

BYTE AV KLIPPUPPSÄTTNINGEN

- Håll trimmern i en hand. Med din andra hand för du in den nedre delen av klippuppsättningen i trimmern, och trycker ner skäret tills det sitter på plats ordentligt.

MONTERING AV TRIMMERKAMMEN

- Håll trimmern i en hand
För kammen/rakapparaten ned längs fårorna tills den klickar på plats.
- Trimmerns kam- och raktillbehör kan endast monteras på ett vis.
Om den inte fäster sig korrekt vrider du den och provar igen.

Tips för bäst resultat

- Skägg, mustasch och polisonger ska vara torra.
- Undvik att använda lotion före användningen av trimmern. Kamma håret i den riktning det växer.
- Ta bort trimmerns kamtillbehör om du: tar fram hårkanter som polisonger, trimmar nacklinjen, trimmar ditt skägg på halsens framsida

SKÖTSEL AV TRIMMERN

- Ta hand om din apparat för att få en långvarig prestanda.
- Din trimmer är utrustad med skärblad av hög kvalitet och de är självslipande.
- Rengöring får endast göras med en mjuk borste

EFTER VARJE ANVÄNDNING

- Stäng av apparaten.
- Ta bort den justerbara trimmerkammen och klippuppsättningen eller raktillbehöret.
- Borsta försiktigt bort kvarvarande strån/skölj bort dem under varmt vatten från trimmerns kam och blad. Skölj inte hela klippuppsättningen under vatten



RENGÖRINGSANVISNINGAR

- Endast trimmerns kamtillbehör och trimmerbladet får tas bort från produkten före rengöring.
- Rengöring får endast göras med en mjuk borste
- Använd endast den tunna olja som medföljer eller symaskinsolja på bladen.
- Denna trimmer är inte tvättbar. Skölj inte under vatten.
Får ej nedsänkas helt i vatten då detta skadar apparaten.



FELSÖKNING

*Trimmern fungerar inte när den startas

- Se till att batterierna är korrekt placerade

*Trimmerbladen rör sig inte

- Klippdelen kan vara smutsig och igentäppt.
- Rengör och smörj enheten.



VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Apparaten får endast användas av ansvarig vuxen person eller under överinseende av ansvarig vuxen person.
- Använd bara tillbehör och övrig utrustning som företaget tillhandahåller.
- Använd och förvara apparaten utom räckhåll för barn.
- Produkten är enbart batteridriven.
- Produkten drivs med alkaliska batterier.
- Uttjänta batterier ska tas ut från produkten, samlas in och återvinnas eller omhändertas enligt statliga och lokala bestämmelser.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Elda inte upp eller förstör uttjänta batterier på annat sätt.
- Då kan de explodera och giftiga ämnen frigöras.
- Kortslut inte batterierna, det kan medföra brännskador
- Förvara apparaten vid en temperatur mellan 15 °C och 35 °C.
- Se till att apparaten är avstängd vid rengöring och tillförsel av olja.
- Placera inte apparaten i vätska, använd den inte nära vatten eller ett badkar .



**MILJÖSKYDD**

För att undvika miljö- och hälsoproblem som beror på farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter får inte apparater som är märkta med denna symbol kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall utan de ska tillvaratas, återanvändas eller återvinnas.

**➡ SERVICE OCH GARANTI**

Produkten har kontrollerats och är utan fel.

Vi garanterar att denna produkt inte har några fel som uppkommit på grund av materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpstillfället på originalkvittot.

Skulle produkten fungera felaktigt före garantiperiodens utgång, reparerar vi defekten eller väljer att ersätta produkten eller någon del av den utan extra kostnad, under förutsättning att inköpsbevis/kvitto kan uppvisas.

Detta innebär inte en förlängning av garantiperioden.

Ring ditt lokala servicecenter vid utnyttjande av garantin.

Denna garanti gäller utöver och under längre tid än dina normala konsumenträttigheter.

Garantin gäller i alla länder där vår produkt säljs via en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som uppkommit på grund av olycka eller felaktig användning, åverkan, ändringar på produkten eller användning som inte följt de tekniska och/eller säkerhetsanvisningar som angivits.

Garantin upphör att gälla om produkten monteras isär eller repareras av en person som inte auktoriserats av oss.

Om du ringer servicecentret ber vi dig ha modellnumret till hands, då vi behöver det för att kunna hjälpa dig.

Du finner numret på märkplattan på apparaten.

Kiitämme, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

**HUOMIO**

Älä käytä laitetta muihin kuin tässä käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin.

Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.

**TUOTTEEN OMINAISUUDET**

- 1 Virtakytkin
 - 2 Kampa, jossa lukittavat leikkuupituudet
 - 3 Pituusasetuksen osoitin
 - 4 Trimmeri
 - 5 Paristolokero
- 2 vuoden takuu

**ALOITUSOPAS***** PARISTOT**

- Partatrimmeriin tarvitaan 2 "AAA"-alkaliparisto (kaksi mukana). Suosittelemme VARTA®-paristojen käyttöä.
- Sammuta virta laitteesta.
- Avaa paristolokero painamalla uurteisia kohtia ja vetämällä alaspäin.
- Aseta -alkaliparistoa siten, että (+) ja (-) merkit paristoissa kohdistuvat samoihin merkkeihin paristolokerossa.
- Poista paristot, mikäli laitetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan

**KÄYTTÖOHJE***** ENNEN ALOITTAMISTA**

Kampaa partasi tai viiksesi hienolla kammalla ennen trimmauksen aloittamista.

*** LEIKKAUSPITUUDEN SÄÄTÖ**

Leikkauskampa voidaan asettaa 6 eri leikkauspituuteen kääntämällä

Kampaosan asetus	Leikkauspituus
1	1.5mm
2	4.5 mm
3	7.5mm
4	10.5 mm
5	13.5mm
6	16.5mm

0.5 mm leikkauspituus saadaan ilman kampaosaa

✳PARRAN TAI VIKKSIEN OHENNUS JA KAVENNUS

- Kiinnitä säädettävä kampa trimmerin terään ja valitse haluamasi pituus.
- Asetus ilmestyy pituusasetuksen osoittimeen. Jos leikkaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla mahdollisella pituusasetuksella.
- Kytke laite päälle.
- Aseta leikkauskamman sileä puoli ihoa vasten.
- Vedä leikkuria hitaasti iohkarvojen läpi. Toista tarvittaessa useammalta suunnalta.

✳PARRAN/VIKKSIEN RAJAUS

- Irrota leikkauskampa.
- Aloita parran/viikkien reunasta ja laske rajausterä varovasti ihollesi. Käytä kasvojen alueella parta-/viikkirajaan päin suuntautuvia liikkeitä ja kaulan alueella parrasta poispäin suuntautuvia liikkeitä haluttujen alueiden trimmaamiseksi.

✳PULISONKIEN REUNAN RAJAUS

- Aloita pulisonkien reunasta ja laske rajausterät varovasti ihoasi vasten ja käytä pulisonkien rajaan suuntautuvia liikkeitä haluttujen kohtien rajaamiseksi kasvojen alueella.

✳NISKAKARVOJEN TRIMMAUS

- Tähän toimenpiteeseen tarvitaan peiliä, jos se suoritetaan yksin.
- Nosta niskakarvat ylös sormiesi avulla. Peitä nostamiesi hiusten tyvet etusormellasi, jotta trimmeri ei vahingossa pääse leikkaamaan niitä.
 - Pidä toisella kädelläsi trimmeriä niskan alaosaa vasten siten, että leikkuuyksikkö osoittaa ylöspäin. Liikuta trimmeriä niskaasi pitkin, kunnes se koskettaa pääsi alaosassa

tyven peittävää sormeasi.

- Liikuta laitetta tämän toimenpiteen aikana hitaasti ja huolehdi siitä, että pidät pääsi alaosassa olevan tyven poissa trimmerin tieltä.

👁 LEIKKAUSKAMMAN JA LEIKKUUTERÄSARJAN IRROTTAMINEN

- Pidä trimmeriä yhdellä kädellä siten. Vedä toisella kädellä leikkauskampaosa varovasti irti trimmeristä.
- Poista leikkuusarja työntämällä terää ylös peukalollasi.

👁 LEIKKUUTERÄSARJAN VAIHTO

- Pidä trimmeriä yhdellä kädellä. Aseta toisella kädelläsi leikkuuteräsarjan alempi osa trimmeriin ja paina leikkuuterää, kunnes se kiinnittyy tiukasti paikoilleen.

👁 LEIKKAUSKAMMAN VAIHTAMINEN

- Pidä trimmeriä yhdellä kädellä siten
- Liu'uta kampa/parranajo-osa uria pitkin kunnes se napsahtaa.
- Leikkauskampa- ja parranajo-osat voidaan kiinnittää vain yhdellä tavalla. Jos osa ei kiinnity kunnolla, käännä se ympäri ja yritä uudelleen

➡ Vinkejä parhaan ajotuloksen saavuttamiseen

- Parran, viikkien ja pulisonkien tulisi olla kuivat.
- Vältä käyttämästä voiteita ennen trimmerin käyttöä. Kampaa karvat kasvusuuntaan.
- Irrota leikkauskampa, jos: rajaat reunoja kuten pulisonkeja, leikkaat niskakarvoja, rajaat parran reunoja kaulan alueella.

👁 TRIMMERIN HOITO

- Pidä huolta laitteestasi, jotta se pysyy kunnossa pitkään
- Trimmerisi on varustettu korkealaatuilla ja kestovoidelluilla leikkuuterillä.
- Puhdistukseen saa käyttää ainoastaan pehmeää harjaa

➡ JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Sammuta virta laitteesta.
- Irrota leikkauskampa ja leikkuuteräsarja.
- Poista irtokarvat leikkauskammasta ja leikkuuterästä varovasti harjaamalla/veden alla huuhtelemalla. Älä huuhtelee teräsarjaa veden alla.

**PUHDISTUKSEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA**

- Trimmeristä voidaan irrottaa vain leikkauskampa ja leikkuuterä puhdistamista varten.
- Puhdistukseen saa käyttää ainoastaan pehmeää harjaa
- Käytä terien voiteluun ainoastaan laitteen mukana toimitettua voiteluöljyä tai ompelukoneöljyä.
- Trimmeriä ei voi pestä. Älä huuhtelee veden alla.
- Älä upota veteen, sillä se vahingoittaa laitetta.

**VIANETSINTÄ**

- ✱ Trimmeri ei toimi, kun se kytketään päälle:
- Varmista, että paristot on asetettu laitteeseen oikein
- ✱ **Rajasterät eivät liiku:**
- Leikkuuyksikkö saattaa olla likainen tai tukossa.
- Puhdista ja voitele yksikkö.

**TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA**

- Laitetta saavat käyttää vain vastuuntuntoiset aikuiset tai laitetta saa käyttää vain heidän valvonnassaan.
- Käytä laitetta ja säilytä se lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä muita kuin valmistajan omia lisälaitteita.
- Tämä tuote toimii vain paristoilla.
- Tässä tuotteessa käytetään alkaliparistoja.
- Paristot tulee käyttöiän loputtua poistaa laitteesta ja kierrättää tai hävittää kansallisten ja paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä paristoja polttamalla tai rikkomalla, koska ne voivat haljeta ja vapauttaa myrkyllisiä aineita.
- Älä oikosulje, koska se voi aiheuttaa palovammoja.
- Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.
- Säilytä laite 15 °C - 35 °C lämpötilassa.
- Varmista, että laite on puhdistettaessa tai öljyä laitettaessa kytketty pois päältä.
- Älä upota laitetta nesteeseen, älä käytä sitä kylpyammeen, lavuaarin tai muun vettä sisältävän astian läheisyydessä.
- Älä käytä laitetta ulkona.

**YMPÄRISTÖN SUOJELU**

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet tulee hävittää erillään lajittelemattomista jätteistä, ne on otettava talteen ja kierrätettävä.

**HUOLTO JA TAKUU**

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön.

Takaamme tämän tuotteen raaka-aine- ja valmistusvirheiden osalta takuukauden, joka alkaa asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä.

Jos tuote osoittautuu virheelliseksi takuukauden aikana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostositositetta vastaan. Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuuajan pidentymistä.

Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen huoltoliikkeeseen

Tämä takuu ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät.

Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten ohjeiden ja/tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita.

Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen on purkanut tai korjannut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö.

Soittaessasi huoltoliikkeeseen pidä mallinumero käsillä, koska emme voi auttaa sinua ilman sitä

Mallinumero löytyy laitteen arvokilvestä.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®.

Antes de utilizar o aparelho, leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.



CUIDADO

- Não utilize a máquina para quaisquer outras finalidades senão as descritas nestas instruções.
- Não utilize o aparelho se este não funcionar correctamente, se tiver caído ou estiver danificado, ou tiver sido mergulhado em água.



CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- 1 Interruptor on/off (lig./deslig.)
- 2 Pente com comprimentos predefinidos
- 3 Indicador de posição do comprimento
- 4 Montagem do aparador
- 5 Compartimento das pilhas
 - 2 anos de garantia.



COMO COMEÇAR

*PILHAS

- O aparador de barba necessita de 2 pilhas alcalinas "AA" (está incluído o primeiro conjunto). Recomendamos que use pilhas VARTA®.
- Desligue o aparelho.
- Abra o compartimento das pilhas premindo para dentro as áreas rugosas e puxe para baixo.
- Introduza pilha/s alcalinas do tipo de forma que as marcas (+) e (-) nas contidas fiquem junto das mesmas marcas no compartimento das pilhas.
- Retire as pilhas se o aparelho não for usado durante longos períodos.



MODO DE UTILIZAÇÃO

*ANTES DE COMEÇAR

- Penteie o pêlo facial com um pente fino antes de começar a aparar

*AJUSTAR O COMPRIMENTO DO CORTE

- O acessório pente pode ser ajustado para 6 comprimentos de corte diferentes.

Posição do pente	Comprimento do corte
1	1,5 mm
2	4,5 mm
3	7,5 mm
4	10,5 mm
5	13,5 mm
6	16,5 mm

O comprimento de 0,5 mm é conseguido sem quaisquer pentes

* PARA TIRAR VOLUME E APARAR BARBAS OU BIGODES

- Encaixe o pente ajustável na lâmina do aparador e seleccione o comprimento desejado.
- A definição será exibida no indicador de comprimento. Se está a aparar pela primeira vez, comece com a definição de comprimento máxima.
- O número do ajuste aparecerá no indicador de posição do comprimento. Caso esteja a utilizar o aparelho pela primeira vez, comece pela posição correspondente ao comprimento máximo de corte
- Ligue a unidade.
- Encoste a parte de cima lisa do pente à pele
- Deslize lentamente o aparelho pelo cabelo, na direcção de crescimento do pêlo.

* DEFINIR O CONTOURNO DA BARBA/BIGODE

- Retire o acessório pente do aparelho.
- Comece pela extremidade do contorno da barba/bigode e baixe suavemente a lâmina do aparelho em direcção à pele. Faça movimentos em direcção à extremidade do contorno da barba/bigode para aparar nos locais pretendidos na área facial e para o exterior da barba na área do pescoço.

* APARAR O CONTOURNO DAS PATILHAS

- Comece pelo rebordo da patilha e, com as lâminas do aparelho apoiadas levemente sobre a pele, faça movimentos em direcção ao contorno da patilha para aparar os locais pretendidos na área do rosto.

* APARAR A NUCA

- Nota: Precisar de um espelho de mão para esta operação, caso deseje fazê-lo sozinho.
- Use os dedos para levantar o cabelo na base da cabeça para fora do pescoço. O seu dedo indicador deverá cobrir as raízes do cabelo que levanta para evitar um corte

- acidental do aparelho.
- Com a outra mão, segure no aparelho contra a base do pescoço com a unidade de corte virada para cima, e mova o aparelho para cima ao longo do pescoço até tocar nos dedos que cobrem as raízes da base da cabeça.
- Assegure-se de que move a unidade lentamente ao executar esta operação e de que mantém as raízes na base da cabeça fora do caminho do aparelho.

👁 REMOVER O ACESSÓRIO PENTE DO APARELHO E O CONJUNTO DE CORTE

- Enquanto segura no aparelho com uma mão, Com a outra mão, puxe suavemente o acessório pente para fora do aparelho.
- Retire o conjunto de corte empurrando firmemente a lâmina com o polegar.

👁 SUBSTITUIR O CONJUNTO DE CORTE

- Segure o aparelho numa mão. Com a outra mão, introduza a parte baixa do conjunto de corte no aparelho, e prima o conjunto de corte até encaixar firmemente.

👁 SUBSTITUIR O PENTE DO APARELHO

- Enquanto segura no aparelho com uma mão
- Deslize o pente/aparelho pelas ranhuras abaixo até encaixar
- Nota: O acessório pente do aparelho só pode ser encaixado num sentido; caso não o consiga encaixar, remova-o e tente novamente.

➡ Dicas para obter melhores resultados

- A barba, o bigode e as patilhas devem estar secos.
- Evite usar loções antes de usar o aparelho. Penteie o cabelo na direcção do crescimento.
- Retire o acessório pente do aparelho se: definir contornos por ex. das patilhas, aparar a nuca, aparar o contorno da barba na frente do pescoço.

👁 CUIDADOS A TER COM O APARELHO

Cuide do seu aparelho para que tenha um bom desempenho por muito tempo. O aparador apresenta lâminas de corte de qualidade elevada, permanentemente lubrificadas.

A limpeza deve ser efectuada apenas com uma escova macia.

➡ APÓS CADA UTILIZAÇÃO

- Desligue o aparelho.
- Retire o acessório pente do aparelho e o conjunto de corte.

- Retire suavemente com uma escova/enxágue sob água morna os pêlos do pente e da lâmina do aparelho. Não enxágue o conjunto de corte debaixo de água.



PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

- Somente o acessório pente e a lâmina do aparador podem ser retirados do aparelho para limpeza.
- A limpeza deve ser efectuada apenas com uma escova macia
- Para as lâminas só deve ser utilizado o óleo fornecido ou óleo de máquina de costura
- Este aparelho não é lavável. Não o enxágue debaixo de água.
- Não mergulhe em água pois poderá danificá-lo.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

✳ O aparelho não funciona se ligado:

- Assegure-se de que as pilhas estão bem inseridas.

✳ As lâminas do aparelho não se movem:

- A unidade de corte poderá estar suja ou entupida.
- Limpe e lubrifique a unidade.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- As pilhas devem ser eliminadas em condições seguras.
- Utilize e guarde o aparelho fora do alcance das crianças.
- Não utilize acessórios ou peças que não sejam fornecidos pela nossa empresa.
- Este produto funciona somente a pilhas.
- Este produto funciona a pilhas alcalinas. Quando o tempo de vida das pilhas termina, estas devem ser retiradas do aparelho e recicladas ou eliminadas de acordo com os requisitos estatais e locais.
- Retire as pilhas caso o aparelho não seja usado por longos períodos de tempo
- Não provoque o curto-circuito uma vez que pode causar queimaduras.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Armazene o aparelho a uma temperatura entre 15 °C e 35 °C.
- Ao limpar ou aplicar óleo no aparelho, certifique-se de que o mesmo está desligado
- Não armazene o produto num local onde possa cair numa banheira ou num recipiente de água.
- Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre.



**PROTECÇÃO AMBIENTAL**

Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas contidas em equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos com este símbolo não deverão ser misturados com o lixo doméstico e sim recuperados, reutilizados ou reciclados.

**ASSISTÊNCIA E GARANTIA**

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos.

Este produto possui uma garantia contra quaisquer defeitos de material ou de fabrico pelo período de garantia a partir da data original de compra pelo consumidor.

Se o produto avariar dentro do período de garantia, procederemos à reparação das avarias ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra.

Isto não implica a extensão do período de garantia.

No caso de aplicação da garantia, contacte o Serviço de Assistência da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.

A garantia será válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Esta garantia não abrange danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alterações ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias.

Esta garantia não se aplica se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington.

Ao contactar o Centro de Assistência, tenha à mão o n.º de modelo, uma vez que não poderemos servi-lo sem essa informação.

Este número encontra-se na chapa de características do aparelho.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®.

Prosíme vás, aby ste si pred použitím pozorne prečítali tento návod a dobre si ho uschovali. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

**UPOZORNENIE**

Tento spotrebič nesmie byť ovládaný prostredníctvom externého časového spínača alebo diaľkového ovládania.

Nepoužívajte tento spotrebič, ak je poškodený alebo má poruchu.

**VLASTNOSTI VÝROBKU**

- 1 Tlačidlo on/off na zapnutie a vypnutie
 - 2 Hrebeň s uzamknutelnými nastaveniami dĺžky
 - 3 Indikátor nastavenej dĺžky
 - 4 Zostava zastrihávača
 - 5 Priestor na batérie
- Záruka 2 roky.

**ZAČÍNAME****✱ BATÉRIE**

- Váš zastrihávač vyžaduje 2 alkalické batérie "AA" (prvá sada je súčasťou balenia). Odporúčame používanie batérii VARTA®.
- Izklomite napravo.
- Priestor na batérie otvorte stlačením ryhovaných plôch a stiahnutím nadol.
- Vložte alkalické batérie tak, aby značky (+) a (-) na batériách smerovali k tým istým značkám v priestore pre batérie.
- Ak prístroj dlhšie nepoužívate, batérie z neho vyberte.

**AKO POUŽÍVAŤ****✱ PRED ZAČATÍM**

Pred začatím zastrihávania prečesť fúzy alebo bradu hustým hrebeňom

✱ NASTAVENIE DĹŽKY ZASTRIHNUTIA

Zastrihávaci hrebeň sa dá nastaviť na 6 rôznych dĺžok jednoduchým

Nastavenie hrebeňa	Dĺžka strihu
1	1.5mm
2	4.5 mm
3	7.5mm
4	10.5 mm
5	13.5mm
6	16.5mm

dĺžku 0.5mm možno dosiahnuť bez nastavca

*STENŠENIE A ZÚŽENIE BRADY ALEBO FÚZOV

- Pripevníte na zastrihávaci čepeľ nastaviteľný hrebeň a vyberte požadovanú dĺžku.
- Nastavenie sa zobrazí na indikátore nastavenia dĺžky. Ak zastrihávate po prvýkrát, začnite s maximálnym nastavením dĺžky.
- Nastavenie sa zobrazí na indikátore nastavenia dĺžky. Ak používate strojček prvýkrát, začnite s maximálnou dĺžkou zastrihávania.
- Zapnite prístroj.
- Rovnú vrchnú časť zastrihávacieho hrebeňa priložte k pokožke.
- Pomaly pohybujte strojčekom cez chlčky, v smere ich rastu

*VYZNAČENIE LÍNIE BRADY/FÚZOV

- Odstráňte nadstavec so zastrihávacím hrebeňom.
- Začnite s okrajom línie brady/fúzov a ľahko priložte čepeľ strojčka na pokožku. Pohybmi smerom k okraju línie brady/fúzov zastrihávajte do požadovaných oblastí na tvári a smerom od brady v oblasti krku.

*ZASTRIHNUTIE OKRAJA BOKOMBRÁD

- Začnite na okraji bokombrady a zastrihávacími čepeľami ľahko priloženými k pokožke pohybujte smerom k okraju línie bokombrady, aby ste zastrihli požadované oblasti v tvárovej oblasti.

* ZASTRIHÁVANIE ŠIJE

Na vykonanie tejto činnosti budete potrebovať ručné zrkadlo, ak budete úpravu robiť sami.

- Prstami zdvihnite vlasy na spodnej časti hlavy z krku. Ukazovák by ste mali zakrývať koreňky zdvihnutých vlasov, aby ste ich náhodou neodstránili strojčekom.
- Druhou rukou držte strojček na spodnej časti krku so strihacou časťou smerujúcou nahor a pohybujte ním po celej dĺžke krku, až kým sa nedotkne vášho prsta prikrývajúceho

vlasové koreňky v spodnej časti hlavy

- Pri tejto činnosti pohybujte prístrojom pomaly a vlasové koreňky na spodnej časti hlavy chráňte pred strojčekom.

DEMONTÁŽ NADSTAVCA SO ZASTRIHÁVACÍM HREBEŇOM A MECHANIZMU S ČEPEĽAMI

- Do jednej ruky chytte strojček a palcom, Druhou rukou jemne vytiahnite nadstavec so zastrihávacím hrebeňom zo strojčka
- Mechanizmus s čepeľami vyberiete silným potlačením na čepeľ palcom

VLOŽENIE MECHANIZMU S ČEPEĽAMI

- Strojček chytte do jednej ruky. Druhou rukou vložte spodnú časť mechanizmu s čepeľami do prístroja a čepeľ zatlačte nadol, kým sa pevne nechyti

VLOŽENIE ZASTRIHÁVACIEHO HREBEŇA

- Do jednej ruky chytte strojček a palcom Zasuňte hrebeň/holiaci nadstavec po drážkach, až kým nezacvakne na miesto
- Zastrihávaci hrebeň a holiaci nadstavec môžu byť pripojené iba v jednom smere Ak dobre nesedia, otočte ich naopak a skúste znova

Tipy pre najlepšie výsledky

- Brada, fúzy a bokombrady by mali byť suché.
- Pred použitím strojčka nepoužívajte telové mlieka. Chlčky učešte v smere rastu.
- Nadstavec so zastrihávacím hrebeňom zložte ak: vytvárate okraje línií zarastania ako sú bokombrady, zastrihávate šiju a zastrihávate líniu brady vpredu na krku.

STAROSTLIVOSŤ O VÁŠ STROJČEK

- Starostlivosťou o váš prístroj si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon.
- Váš zastrihávač je vybavený vysoko-kvalitnými strihacími čepeľami, ktoré sú stále premazávané.
- Čistiť by sa malo len s mäkkou kefkou

PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Izlokpite napravo.
- Zložte nadstavec so zastrihávacím hrebeňom a mechanizmus s čepeľami
- Zostávajúce chlčky odstráňte zo zastrihávacieho hrebeňa a čepele kefkou/opláchnite pod teplou vodou. Mechanizmus s čepeľami pod vodou neoplachujte.

**POZOR PRI ČISTENÍ**

- Z výrobku môžu byť demontované kvôli čisteniu len nadstavec so zastrihávacím hrebeňom a čepeľ strojčka
- Čistiť by sa malo len s mäkkou kefkou
- Na čepele používajte iba ľahký olej dodaný s výrobkom, alebo olej pre šijacie stroje.
- Tento strojek nie je umývateľný vodou. Neoplachujte pod vodou. Neponárajte do vody, lebo ho poškodíte.

**RIEŠENIE PROBLÉMOV*****Strojček po zapnutí nefunguje**

- Skontrolujte, či sú batérie vložené správne

***Čepele strojčka sa nehybu**

- Čepeľová jednotka môže byť špinavá a upchatá.
- Jednotku vyčistite a namažte.

**DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Nepoužívajte iné doplnky alebo vybavenie ako tie, ktoré boli dodané.
- Ak prístroj dlhšie nepoužívate, batérie z neho vyberte
- Pred znehodnotením prístroja je potrebné vybrať z neho batérie.
- Tento výrobok funguje len na batérie. Nepoužívajte tento spotrebič, ak je poškodený alebo má poruchu.
- Prístroj skladujte pri teplotách medzi 15°C a 35°C.
- Ubezpečte sa, že pri čistení alebo nanašaní oleja je prístroj vypnutý.
- Pri čistení in nanašaní olja se prepríčajte, da je naprava izključena.
- Batérie musia byť znehodnotené bezpečne a v súlade s ochranou životného prostredia.
- Neponárajte prístroj do tekutiny, nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo akejkoľvek inej nádobe a nepoužívajte ho vonku.

**OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

Aby nedošlo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických produktoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znova použiť alebo recyklovať.

**SERVIS A ZÁRUKA**

Tento výrobok bol prekontrolovaný a je bez chýb.

Poskytujeme na tento výrobok záruku voči akýmkoľvek chybám, ktoré sú zapríčinené chybou materiálu alebo vypracovaním po celú záručnú dobu od dátumu zakúpenia zákazníkom.

Ak sa výrobok pokazí počas záručnej doby, opravíme akúkoľvek chybu alebo zvolíme výmenu výrobku alebo akejkoľvek jeho časti bez poplatku po predložení dokladu o nákupe.

Toto neznamená predĺženie záručnej doby.

V prípade uplatnenia záruky jednoducho volajte servisné stredisko vo vašom regióne. Táto záruka sa poskytuje okrem a navyše vašich bežných práv vyplývajúcich zo zákona.

Záruka je platná vo všetkých krajinách, v ktorých bol náš produkt predaný prostredníctvom autorizovaného predajcu.

Táto záruka nezahŕňa náhodné poškodenie výrobku, alebo poškodenie zapríčinené nesprávnym používaním, zmenou výrobku alebo používaním, ktoré nie je v súlade s technickými a/alebo bezpečnostnými požiadavkami.

Záruka sa nevzťahuje na výrobok, ktorý bol rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.

Pri volaní do servisného strediska majte po ruke číslo modelu (Model No.), keďže bez toho vám nebudeme vedieť pomôcť.

Nachádza sa na výkonnovom štítku, ktorý je umiestnený na prístroji.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový produkt Remington®.

Před použitím si, prosím, pečlivě přečtete tyto instrukce a uložte je na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškerý obal.



POZOR

Tento spotřebič nesmí být ovládán externím časovačem nebo systémem dálkového ovládání.

Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.



VLASTNOSTI PRODUKTU

- 1 Tlačítko On/Off
- 2 Hřebenový nástavec s nastavením délky stříhu
- 3 Ukazatel délky stříhu
- 4 Zastříhovač
- 5 Příhrádka na baterie
- 2 roky záruka



ZAČÍNÁME



BATERIE

- Zastříhovač vousů požaduje 2 'AA' alkalické baterie (první sada součástí balení). Doporučujeme používat baterie značky VARTA®.
- Zařízení vypnete.
- Příhrádku na baterie otevřete stisknutím zdrsňené plochy a táhnutím dolů.
- Vložte alkalické baterie tak, aby (+) a (-) na bateriích byly na stejném místě jako tyto značky v příhradce na baterie.
- Pokud strojek dlouho nepoužíváte, baterie vyměňte.



NÁVOD K POUŽITÍ

*NEŽ ZAČNETE

Než začnete zastříhovat, vždy si vousy nebo chloupky na obličejí pročešte jemným hřebenem.

*NASTAVENÍ DÉLKY STŘIHU

Hřebenový nástavec pro nastavení 6 různých délek

Nastavení hřebene	Délka stříhu
1	1.5mm
2	4.5 mm
3	7.5mm
4	10.5 mm
5	13.5mm
6	16.5mm

délky 0.5mm lze dosáhnout bez nástavce

*ZTENČENÍ A ZEŠPIČATĚNÍ BRADKY NEBO KNÍRU

- Nastavitelný hřeben nasadte na zastříhovací břit a zvolte požadovanou délku
- Nastavení je vidět na ukazateli nastavené délky. Pokud zastříháváte poprvé, začněte se maximálním nastavením délky zástříhu. Nastavení se zobrazí na ukazateli délky
- Pokud zastříhujete poprvé, začněte s nastavením na největší délku.
- Zapněte přístroj.
- Položte plochý konec hřebenového nástavce na pokožku.
- Pomalu pohybujte zastříhovačem skrz chloupky po směru jejich růstu.

*ÚPRAVA OKRAJE BRADKY/KNÍRU

- Sundejte nástavec se zastříhovacím hřebenem
- Začněte u okraje bradky/kníru a pozvolně přibližujte čepel zastříhovače k pokožce. Pomocí pohybů směrem k okraji bradky/kníru zastříhnete příslušná místa v oblasti obličeje, pohybem směrem od bradky zastříhnete vousy na krku.

*ZASTŘIHÁVÁNÍ OKRAJE KOTLET

- Začněte u okraje kotlet. Čepel zastříhovače lehce přiložte k pokožce a pomocí pohybů směrem k okraji kotlet zastříhnete příslušná místa v oblasti obličeje.

*ZASTŘIHOVÁNÍ VLASŮ NA ZÁTYLKU

- Pokud tuto činnost provádíte sami, budete potřebovat příruční zrcátko.
- Pomocí prstů si z krku zvedněte vlasy na zátylku. Ukazováčkem byste měli překrýt kořínky zvedaných vlasů, abyste zabránili jejich náhodnému ustříhnutí
- Druhou rukou držte zastříhovač u spodní části krku tak, aby zastříhovací jednotka směřovala nahoru, a posunujte zastříhovačem nahoru po krku, až se dotkne prstu, který překrývá kořínky vlasů na zátylku.

- Při této činnosti pohybujte přístrojem pomalu a dejte pozor, abyste neustříhli vlasy na zátylku.

SEJMUTÍ HŘEBENOVÉHO NÁSTAVCE A STŘIHACÍ JEDNOTKY

- Uchopte zastříhovač do jedné pevně Druhou rukou opatrně vytáhněte nástavec ze zastříhovače.
- Blok břitů vyjměte tak, že čepel silně vytlačíte palcem

VÝMĚNA STŘIHACÍ JEDNOTKY

- Jednou rukou přidrže zastříhovač. Druhou rukou vložte spodní část stříhací jednotky do zastříhovače a tlačte ji dolů, dokud pevně nezapadne na místo.

VÝMĚNA ZASTŘIHOVACÍHO HŘEBENE

- Držte zastříhovač v jedné ruce a palcem pevně Posuňte hřeben/holici nástavec po drážkách dolů, až zapadne do správné polohy.
- Zastříhovač hřeben a holicí nástavec lze na zastříhovač nasadit pouze v jednom směru. Pokud správně nedrží, sundejte ho a otočte.

Typy pro nejlepší výsledky

- Bradka, knír a kotlety by měly být suché.
- Před použitím zastříhovače nenanášejte žádné kosmetické přípravky. Pročesťte vousy po směru růstu.
- Nástavec se ustřihovacím hřebem sundejte pokud: upravujete okraje vousů, jako jsou kotlety, zastříháváte vlasy na zátylku, okraj bradky na přední straně krku

PÉČE O ZASTŘIHOVAČ

Pečujte o svůj přístroj a zajistěte tak dlouhodobé fungování.

- Výrobek je možné čistit pouze jemným kartáčkem

PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Zařízení vypněte.
- Sundejte zastříhovací hřeben a sadu břitů.
- Zbylé vousy lehce odstraňte ze zastříhovacího hřebenu a čepele kartáčkem / spláchněte pod tekoucí teplou vodou. Blok břitů neoplachujte vodou.

UPOZORNĚNÍ PRO ČISTĚNÍ

- Na čistění lze z výrobku odstranit pouze hřebenový nástavec a čepel zastříhovače.
- Výrobek je možné čistit pouze jemným kartáčkem
- K promazání čepele používejte pouze jemný olej dodávaný s výrobkem nebo olej na šicí

stroje.

- Tento zastříhovač není omyvatelný. Neoplachujte ho pod vodou. Nenamácejte do vody, mohlo by dojít k poškození.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Zastříhovač po zapnutí nefunguje:

- Ujistěte se, že jsou baterie správně vloženy.

Čepel zastříhovače se nepohybuje:

- Stříhací jednotka může být špinavá a zanesená.
- Jednotku vyčistěte a promažte.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přístroj může používat jen zodpovědná dospělá osoba či pod jejím dohledem.
- Přístroj používejte a uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte příslušenství nebo přidavné prvky mimo těch, které dodáváme my.
- Tento produkt funguje jen na baterie.
- Baterie neházejte do ohně a ani je při likvidaci nedeformujte – mohou explodovat a mohou se uvolnit toxické látky.
- Tento přístroj používá alkalické baterie. Na konci životnosti je třeba tyto baterie z přístroje vyjmout a recyklovat či zlikvidovat v souladu se státními a místními nařízeními.
- Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.
- Baterie nezkratujte, mohli byste si způsobit popáleniny
- Přístroj skladujte při teplotě mezi 15°C a 35°C.
- Ujistěte se, že při čistění nebo nanášení oleje je přístroj vypnutý.
- Nedávejte žehličku do vody, nepoužívejte ji v blízkosti vody ve vaně, umyvadle nebo jiné nádobě a nepoužívejte ji venku



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení zdraví a životního prostředí vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, spotřebiče označené tímto symbolem nesmějí být vzhazovány do směsného odpadu, ale je nutno je obnovit, znovu použít nebo recyklovat.



➡ SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobek byl zkontrolován a nevykazuje žádné vady.

Ručíme za to, že tento výrobek nevykazuje žádné defekty v důsledku vady materiálů nebo neprofesionální výroby, a to po dobu záruky, jež se počítá od původního data koupě.

Pokud dojde ke zjištění závad během záruční doby, po předložení účtenky všechny závady opravíme nebo zdarma vymění výrobek nebo některou z jeho částí.

To ale neznamená, že tím se prodlouží záruční doba.

V případě záruky stačí zavolat servisní centrum ve vašem regionu.

Tato záruka je poskytována nad rámec vašich zákonných práv.

Tuto záruku lze uplatnit ve všech zemích, kde byl výrobek prodáván prostřednictvím autorizovaného prodejce.

Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, poškozením nebo použitím v rozporu s technickými a/nebo bezpečnostními instrukcemi.

Tuto záruku nelze rovněž uplatnit v případě, že výrobek byl rozebrán nebo opraven osobou nemající naše oprávnění.

Pokud zavoláte do svého Servisního centra, mějte, prosím, při ruce číslo modelu, jinak vám nebudeme schopni pomoci.

Najdete jej na výkonovém štítku.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®.

Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.



OSTROŻNIE

Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem określonym w niniejszej instrukcji.

Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać.



OPIS PRODUKTU

- 1 Włącznik On/Off
- 2 Grzebień z blokowanych ustawień długości
- 3 Wskaźnik długości
- 4 Zestaw trymera
- 5 Komora baterii
- Gwarancja: 2 lata



PIERWSZE KROKI



BATERIE

- Trymer do brody wymaga 2 baterii alkalicznych "AA" (pierwsze baterie są w zestawie). Zalecamy używanie baterii VARTA®.
- Wyłącz urządzenie.
- Otwórz komorę baterii naciskając karbowane miejsce i odciągając do dołu.
- Włóż 2 baterie alkaliczne według oznaczeń (+) i (-). Oznaczenia na bateriach i w komorze baterii muszą sobie odpowiadać.
- Wyjmij baterie, jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane.



JAK STOSOWAĆ



ZANIM ROZPOCZNIESZ

Przed rozpoczęciem trymowania przeczesz włosy gęstym grzebień.



REGULACJA DŁUGOŚCI STRYŻENIA

Grzebień można ustawić dla 6 różnych długości strzyżenia

Pozycja grzebienia	Długość strzyżenia
1	1.5mm
2	4.5 mm
3	7.5mm
4	10.5 mm
5	13.5mm
6	16.5mm

długość 0,5mm otrzymamy bez użycia grzebienia

✳️ OBCINANIE I TRYMOWANIE BRÓD I WĄSÓW

- Załóż regulowany grzebień na końcówkę trymera i wybierz żądaną długość.
- Ustawienie pojawi się w okienku. Jeśli używasz trymera po raz pierwszy, zacznij od ustawienia maksymalnej długości przycinania.
- Włącz urządzenie.
- Umieść trymer płaską stroną na skórze.
- Powoli przesuwaj trymer po włosach w kierunku w jakim **ROSŃĄ**.

✳️ ZAZNACZANIE LINII BRODY/WĄSÓW

- Zdejmij nakładkę grzebieniową do trymowania.
- Rozpocznij od końcowych linii brody/zarostu i delikatnie przesuwaj trymer po skórze. Przesuwaj trymer w kierunku krawędzi brody/zarostu by trzymować pożądane miejsca na twarzy oraz szyi.

✳️ TRYMOWANIE BAKÓW

- Rozpocznij z boku baka, mając ostrza trymera lekko dociśnięte do skóry, wykonuj ruchy w stronę wolnych od zarostu części twarzy.

✳️ TRYMOWANIE NA KARKU

- Aby wykonać samodzielnie to trymowanie potrzebne będzie lustro.
- Palcami podnieś włosy u nasady karku. Palcem wskazującym zakrywaj korzonki włosów dla zapobieżenia przypadkowego obcięcia przez trymer.
- Drugą ręką trzymaj trymer u nasady karku ostrzami do góry i przesuwaj po karku, aż trymer dotknie palca przytrzymującego włosy na dole głowy.
- Ruchy trymerem przy tym muszą być powolne, trzeba także przytrzymywać włosy, których nie należy ścinać.

👁️ ZDEJMOWANIE NAKŁADKI GRZEBIENIOWEJ I BLOKU TNĄCEGO

- Trzymaj trymer w jednej ręce. Drugą ręką ostrożnie zdejmij z trymera nakładkę grzebieniową
- Zdejmij blok tnący dosyć mocno wypychając ostrze kciukiem.

👁️ WYMIANA BLOKU TNĄCEGO

- Przytrzymaj trymer w jednej ręce. Drugą ręką włoż dolną część bloku tnącego w trymer, wciśnij, aż będzie dobrze umocowany.

👁️ WYMIANA GRZEBIENIA DO TRYMOWANIA

- Przytrzymaj trymer w jednej ręce Wsuń grzebień/golarkę w rowki, aż zaskoczy. Nakładka grzebieniowa i golarka może być założona tylko w ten sposób.
- Jeżeli od razu nie zaskoczy w dobrym położeniu, należy ją zdjąć i założyć jeszcze raz.

➡️ Rady, jak osiągnąć najlepszy wynik

- Broda, wąsy i baki muszą być suche.
- Przed użyciem trymera staraj się nie nacierać twarzy żadnymi płynami. Uczesz włosy w kierunku ich porostu.
- Należy zdjąć nasadkę grzebieniową przed następującymi czynnościami: wyrównywanie baków, trymowanie karku, trymowanie linii brody na szyi.

👁️ DBAJ O TRYMER DO HIGIENY OSOBISTEJ

- Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu. Trymer ma trwale nasmarowane wysokiej jakości ostrza tnące.
- Czyszczenie powinno być wykonane za pomocą miękkiej szczoteczki

➡️ PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

- Wyłącz urządzenie.
- Zdejmij nakładkę grzebieniową i blok tnący
- Ostrożnie wyczyść szczoteczką pozostałe włosy / spłucz ciepłą wodą z grzebienia do trymowania i ostrza trymera. Nie zanurzaj w wodzie bloku tnącego maszynki

**OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA**

- Czyścić się tylko nakładką grzebieniową i ostrze trymera, zdejmowane z trymera.
- Czyszczenie powinno być wykonane za pomocą miękkiej szczoteczki
- Do przesmarowania ostrzy mogą być stosowane tylko produkty naftowe jak oliwa do maszyn do szycia.
- Trymera się nie myje. Nie spłukuj wodą.
Nie zanurzaj w wodzie, może ulec zniszczeniu.

**USUWANIE USTEREK*****Po włączeniu trymer nie działa**

- Upewnij się, że baterie są właściwie założone

***Ostrza trymera nie ruszają się:**

- Urządzenie tnące może być brudne lub zakleszczone.
- Wyczyścić i przesmaruj urządzenie.

**WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Urządzenie może być używane tylko pod nadzorem odpowiedzialnej osoby dorosłej.
- Używaj i przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Nie używaj innych akcesoriów od dostarczonych z urządzeniem.
- W urządzeniu są stosowane baterie alkaliczne. Po skończeniu ich eksploatacji baterie należy wyjąć z urządzenia oraz odpowiednio złomować lub przekazać do recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i miejscowymi.
- To jest produkt tylko na baterie.
- Nie wkładać do ognia ani uszkadzać baterii w przypadku ich usuwania, ponieważ mogą one pękać i uwalniać toksyczne materiały
- Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać
- Przechowuj urządzenie w temperaturze między 15°C i 35°C.
- Przy czyszczeniu i smarowaniu urządzenie musi być wyłączone.
- Nie zwieraj baterii, mogą spowodować oparzenia
- Ostrzeżenie – nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki bądź innych zbiorników zawierających wodę lub inne płyny.
- Gdy urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone

**OCHRONA ŚRODOWISKA**

Zużyte urządzenie oddaj do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki elektryczne i elektroniczne mogą być zagrożeniem dla środowiska. Nie wyrzucaj wraz z odpadami komunalnymi. Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu www.remington-europe.com

**SERWIS I GWARANCJA**

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad.

Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę. W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie, produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu.

Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego.

Aby skorzystać z gwarancji wystarczy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym.

Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują zwykle prawa ustawowe.

Gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania lub modyfikacji produktu, lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi i/lub wskazówkami bezpieczeństwa.

Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione.

W kontakcie telefonicznym z punktem serwisowym prosimy o podanie numeru modelu urządzenia, bez tego nie będziemy w stanie pomóc.

Numer znajduje się na tabliczce znamionowej na urządzeniu.

Köszönjük, hogy egy új Remington® terméket vásárolt.

Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót és őrizze meg. Használat előtt távolítsa el a csomagolást.



VIGYÁZAT

A készüléket az utasításokban leírtakon kívül más célra nehasználja.

Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik.



A TERMÉK JELLEMZŐI

- 1 Ki-/bekapcsoló
- 2 Kefe záró hosszbeállítással
- 3 Vágáshossz-kijelző
- 4 Vágóegység
- 5 Akkumulátortartó
- 2 év garancia



A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

* ELEMÉK

- Az Ön szakállvágója 2 db 'AA' alkáli elemmel működik (az első készlet mellékelve). Javasoljuk, hogy VARTA® elemeket használjon.
- Kapcsolja ki a készüléket.
- Nyissa fel az elemtartót, ehhez nyomja meg, majd húzza lefelé a bordázott területet.
- Helyezzen be db. jelű alkáli elemet úgy, hogy az elem végén lévő (+) és (-) jelzések az elemtartón lévő hasonló jelzések felé álljanak.
- Vegye ki az elemeket a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.



A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

* A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

A nyírás megkezdése előtt mindig fésülje át arcszörzetét egy finom fésűvel

* A VÁGÁSHOSSZ BEÁLLÍTÁSA

A vágófej fésűje 6 különböző vágási hosszúságra állítható

Vezetőfésű pozíció	Vágási hosszúság
1	1.5mm
2	4.5 mm
3	7.5mm
4	10.5 mm
5	13.5mm
6	16.5mm

0,5 mm hosszúság a vezetőfésű használata nélkül érhető el

* SZAKÁLL VAGY BAJUSZ RITKÍTÁSA ÉS HEGYESRE VÁGÁSA

- Helyezze fel az állítható kefé a vágópengére és válassza ki a kívánt hosszt.
- A beállítás megjelenik a vágáshossz-kijelzőn. Ha első alkalommal használja a szörzetnyíró, akkor kezdje a legnagyobb vágási hosszúsággal.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Érintse a vágófej fésűjének lapos felét a bőrhöz.
- Lassan húzza végig a szörzetnyíró a szörzeten, a szőr növekedési irányával egyezően.

* A SZAKÁLL/BAJUSZ VONALÁNAK KIALAKÍTÁSA

- Vegye le a vágófej fésűtoldatát.
- A szakáll/bajusz határvonalától indulva lassan érintse a vágókést a bőréhez (# 8). A kívánt forma kialakításához az arcon a szörzetnyíró a bajusz vagy a szakáll határvonala felé, a nyakon a szakáll vonalától eltávolodva mozgassa.

* AZ OLDALSZAKÁLL FORMÁZÁSA

- Az oldalszakáll határvonalától indulva, a vágópengéket finoman az bőréhez nyomva mozgassa a készüléket az oldalszakáll határvonala felé a terület kívánt formájának kialakításához az arcon.

* A TARKÓ NYÍRÁSA

- Amennyiben ezt a műveletet egyedül kívánja végezni, szüksége lesz egy kézitükörre
- Az ujjai segítségével emelje fel a tarkóján a haját a nyakáról. Mutatóujjával takarja el a felfelé simított haj gyökerét, nehogy véletlenül belenyírjon a hajába.
- A másik kezével helyezze a szörzetnyíró a vágóegységgel felfelé a nyakszirtje alsó részéhez, majd húzza felfelé a szörzetnyíró a nyakon, amíg el nem éri a hajgyökereket eltakaró ujját a nyakszirtzen.
- A művelet közben lassan mozgassa a készüléket, ügyelve arra, hogy ne nyírjon bele a hajgyökerekbe a nyakszirtzen.

👁 A VÁGÓFEJ FÉSÜTOLDATÁNAK ÉS A VÁGÓEGYSÉGNEK AZ ELTÁVOLÍTÁSA

- Fogja az egyik kezébe a szűrztetnyíró A másik kezével óvatosan húzza le a fésütoldatot a szűrztetnyíróról.
- Hüvelykujjával óvatosan felfelé tolva a pengét, vegye le a vágóegységet.

👁 A VÁGÓEGYSÉG VISSZAHELYEZÉSE

- Fogja a szűrztetnyíró az egyik kezébe. A másik kezével illessze a vágóegység alsó részét a szűrztetnyíróba, majd nyomja le a vágóegységet, amíg szilárdan nem rögzül.

👁 A VÁGÓFEJ FÉSÜJÉNEK VISSZAHELYEZÉSE

- Fogja az egyik kezébe a szűrztetnyíró Csúszassa a fésüt/borotvafejet a hornyokba, amíg az alkatrész be nem pattan a helyére.
- A fésű és a borotvatoldat csak egyféleképpen csatlakoztatható a szűrztetnyíróhoz. Ha nem illeszkedik könnyedén, fordítsa meg az alkatrészt, és próbálja újra.

➡ Tippek a tökéletes eredményhez

- A formázandó szakáll, bajusz és oldalszakáll legyen száraz.
- Ne használjon arcápolót a készülék használata előtt. Fésülje arcszőrzetét a növekedés irányába.
- Távolítsa el a vágófej fésütoldatát, ha az oldalszakáll és a tarkó szélét, illetve a szakáll nyakvonalának szélét kívánja kialakítani.

👁 A SZÜRZETNYÍRÓ KARBANTARTÁSA

- A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére.
- A testszűrztetnyíróját kiváló minőségű vágópengékkel láttatja el, melyeket tartósan becsírozottak.
- A tisztításhoz csak a készülékhez tartozó,

➡ MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Távolítsa el a vágófej fésütoldatát és a vágóegységet.
- Egy kefe segítségével óvatosan tisztítsa meg a vágófej fésűjét és a vágópengét vagy öblítse le vízzel. A vágóegységet ne öblítse le.



A TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Csak a vágófej fésütoldatát és a vágópengét vegye le a szűrztetnyíróról tisztításhoz.
- A tisztításhoz csak a készülékhez tartozó
- Csak a testszűrztetnyíróhoz kapott kis sűrűségű kenőolajat vagy varrógépolajat használjon a pengék kenéséhez.
- Ez a szűrztetnyíró nem mosható. Ne mártsa víz alá.
- Ne mártsa vízbe a testszűrztetnyíró, mert ez a készülék meghibásodását okozhatja.



HIBAEHÁRÍTÁS

✱ A szűrztetnyíró bekapcsolás után nem működik

- Ellenőrizze, hogy az elemeket helyesen tette-e be a készülékbe.

✱ A vágópengék nem mozognak:

- A vágóegység szennyezett, eltömődött lehet.
- Tisztítsa meg és olajozza meg a készüléket.



FONTOS BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

- A készüléket csak felnőttek, vagy felnőtt személy felügyelete állók használhatják.
- Ne használjon más kiegészítőket és tartozékokat, mint amit hozzá adunk.
- Ez a termék alkáli elemekkel működik. Az élettartamuk végén el kell távolítani az elemeket a készülékből, és újra kell hasznosítani vagy az állami és helyi rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítani kell.
- Gyermekektől távol tartva használja és tárolja.
- Ezt a terméket csak elemmel működtesse
- Ne dobja tűzbe és ne rongálja az elemeket, mivel felrobbanhatnak és mérgező anyagokat bocsáthatnak ki.
- Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik.
- A készüléket 15°C és 35°C közötti hőmérsékleten tárolja
- Tisztítás vagy olajozás előtt kapcsolja ki a gépet.
- Ne zárja rövidre azokat, mivel ez robbanást okozhat.
- Ne tegye a készüléket folyadékba, ne használja víz közelében, fürdőkádban, mosdóban vagy más edényben, és ne használja a szabadban.





KÖRNYEZETVÉDELEM

Hogy elkerülje az elektromos és elektronikus termékekben levő veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségügyi problémákat, az ilyen jellel jelölt készülékeket nem szabad a szét nem válogatott városi szemétbe tenni, hanem össze kell gyűjteni, újra fel kell dolgozni és újra kell hasznosítani.



➔ SZERVIZ ÉS GARANCIA

A terméket ellenőrizték és hibamentesnek találták.

A termék hibás anyagból vagy összeszerelésből eredő hibáiért garanciát vállalunk a fogyasztó általi megvásárlás eredeti dátumától kezdődő garancia időtartama alatt.

A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében a vásárlás helyén kártalanítják Önt.

Garanciális probléma esetén egyszerűen hívja a régiójának megfelelő szervizközpontot. Ezt a garanciát az Önt megillető alapvető jogokon felül nyújtjuk.

A garancia minden országban érvényes, ahol termékünket hivatalos márkakereskedőn keresztül értékesítették.

A garancia nem érvényes a termék balesetből vagy helytelen használatból, rongálásból, a termék átalakításából vagy a kötelező műszaki és/vagy biztonsági utasításokkal ellentétes használatából eredő sérülésére.

A garancia nem érvényes, amennyiben a terméket nem egy általunk erre feljogosított személy szerelte szét vagy javította.

Amennyiben a szervizközpontba telefonál, kérjük, készítse elő a modellszámot, mivel e nélkül nem tudunk Önnek segíteni.

Azt a készüléken lévő adattáblán találja.

➔ JÓTÁLLÁSI JEGY

Importőr: Varta Hungária Kft, 1191, Budapest, Ady Endre út 42-44.

(ez nem szerviz központ, probléma esetén előzetesen egyeztessen ügyfélszolgálatunkkal)

Gyártmány: REMINGTON®

Jótállási idő: 2 év

Eladó szerv által kitöltendő!

Forgalmazó neve, címe:

Típus:

Vásárlás időpontja:

▶ GERMANY ▶ BENELUX ▶ FRANCE ▶ ITALY ▶ SCANDINAVIA ▶ AUSTRIA ▶ SWITZERLAND	Central Europe  00800 / 821 700 821 Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call) E-Mail: service@remington-europe.com www.remington-europe.com
▶ SPAIN	 +34 902 10 45 17; 08.00 - 13.00; lunes - viernes (Posventa)  +34 932 070 166 (Información al consumidor final)
▶ PORTUGAL	 +351 299 942 915;  renase@presat.net
▶ MALTA	 Tel. +356 21 664488 Miller Distributors Ltd, Miller House - Airport Way, Tarxien Road, Luqa LQA 1814, www.millermalta.com
▶ UNITED KINGDOM	 Tel. +44 0800 212 438 (free call) Spectrum Brands (UK) Limited, Fir Street, Failssworth, Manchester, M35 0HS, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk
▶ ČESKÁ REPUBLIKA	 Tel. +420 487 754 605 VARTA Baterie spol. s r. o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lipa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com
▶ IRELAND	 Tel. +353 (0) 1 460 4711 Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk
▶ MAGYARORSZÁG	 Tel. +36 1 3300 404 Remington Szervizközpont, 1138 Budapest, Váci út 136/a, www.remington.hu
▶ POLSKA	 Tel. +48 22 328 11 50 Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com
▶ РОССИЯ	 Тел. 8 800 100 8011 ООО «КОМПАНИЯ «ПРОФСЕРВИС», РОССИЯ, 115201, Москва, 1-й Варшавский проезд, д.1а, стр.3, www.remington-europe.com
▶ TÜRKİYE	 Tel. +90 212 659 01 24 Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoç 25.Ada Sonu Kuzey Plaza Kat 1 D4, 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com
▶ U.A.E.	 Tel. +9714 355 5474 V.R.R Trading (L.L.C), Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., www.remington-europe.com
▶ CROATIA	 Tel. +385 12481111 Alca Zagreb d.o.o., Zitnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com
▶ CYPRUS	 Tel. +357 24-532220 Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, www.remington-europe.com
▶ ROMANIA	 Tel. +40 21 411 92 23 Best Expert Service Jak SRL, 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, www.remington-europe.com
▶ SLOVENIA	 Tel. +386 (0) 1 561 66 30 Ježek Trgovina Servis d.o.o., Cesta 24.Junija 21, 1231 LJUBLJANA - Črnuče Republika Slovenija, www.remington-europe.com
▶ GREECE	 Tel. +30 210 94 10 699 D. & J. DAMKALIDIS S.A., Import Agencies, 44 Zefyrou str., www.remington-europe.com

Model No. MB4010

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Производитель: Spectrum Brands Shenzhen Ltd./Спектрум Брэндс
Шеньчжень

Лтд., Китай для Varta Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-
Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по
эксплуатации



BZ 02

11/INT/MB4010 Version 10/11

Part no.T22-32734

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,
Germany

www.remington-europe.com

© 2011SBI